

Al-Kitab unto' Ana'-ana'
Mempersembahkan

Paskah
Bunge'



Parokina Iyanaritu: Edward Hughes

Pa'gambara'na iyanaritu: Janie Forest;
Alastair Paterson

Pengadaptasinna iyanaritu: Lyn Doerksen

Penterjemana iyanaritu: Armin Sukri

Paproductsina iyanaritu: Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

Ijin: Weedimmua rilemba iyaré curitaé
iyakiya de' nawedding ri balu'.



Engka séddi makkunrai
tettong ri bulu'é,
matanna
tattuji
lao riseddié
pamandangang
iya
mapparessé-
bebbuwaé.



Ana'na manrasa-rasani.
Iyaro
makkunraiyyé,
iyanaritu
Maryam,
tettongngi
riseddéna
onrong kegi
Isa ripaku
ri aju
salli'é.





Pékkugiwi wedding
iya kajajiangngé?

Magai Isa
purani
naola
atuwong

iya masennhangngé
iyakiya
paccappurénna
manrasa-rasai?





Pékkugiwi Allataala
nappessangngi
ana'Na ri paku ri
aju salli'é
untu' maté
kuwaro?

Engkaga asalanna
Isa? De'gaga
pakkullénna
Allataala?





DE'! De'na
gagal Allataala.
Dé'gaga asalanna
Isa. Aléna
tette'I naisseng
makked a matéwi
matu nasaba'
dosana rupatauwé.





Mappammula
ana'lolona mupa,
tomatowaé riaseng
Simeon purani
napowadang
Maryam
passalenna
anrasa-
rasangngewé.



Siaga
essona
ride'napa
nariuno Isa,
engka makkunrai
polé murapiwi
ajéna Isa paké
minnya' mabau.

"naparénnajami duwina,"
Naseng ana'-ana' gurun-Na.



"Iyaro
makkunrai'yé
napogau'i gau'
makessing."

Makkeda Isa.

"Napassadiyai
esso amatékkú'."

Seddi ada-ada makalallaing!



Napurana iyaro, Yudas,
seddi ana'gurunNa Isa,
engka seppulodua
ana'gurunNa,
nahianatiwi Isa
nanabaluna
lao ri imang
Yahudié
30 duwi
pera'.





Riwettunna perayaan
Paskah Yahudi, Isa manré
paccappurenni sibawa
ana'-ana' gurunNa.
Napowadanni mennang
janci madécénna
Allataala lao ri
sininna iya
pojiéngngi.





Nainappa Isa
naalani seddi cawan
sibawa roti untu'
ménung sibawa
manré massisama-
sama.





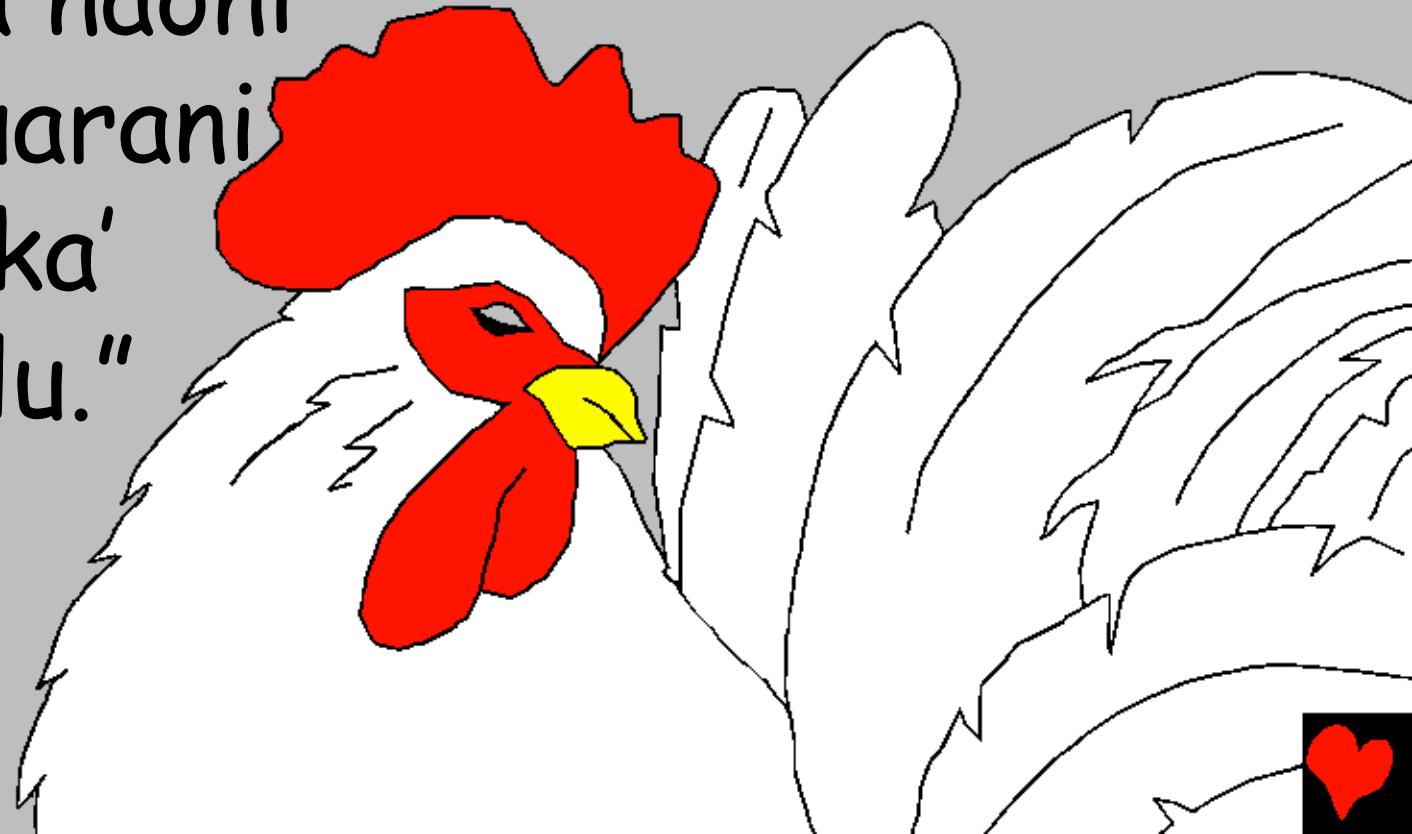
Iyanaré ripogau' untu'
paréngngerangiwi
makkeda tubunNa
sibawa daraNa Isa
purani riyabbéréyang
untu' maddampengiwi
dosa-dosata.



Napwadatoi Isa lao rimennang
makkeda engka matu hianatiwi, na iya
laingngé lari manengngi salaiwi. "De'
ulari salaiki'." Mappébalini Petrus.

"Ride'napa naoni
manu'é, puarani
muhianatika'
wekka tellu."

Makkeda
Isa.





Rimawenninnana,
laoni Isa
massumpajang
ri séddié
tammeng riyaseng
Getsemani.
Ana'-ana' gurunNa
iya maccowé'é
matinro
manengngi.



A stylized illustration of Jesus Christ. He has dark skin, long dark hair, and a beard. He is wearing a white robe with a grey sash. He is holding a small child in his arms. The background consists of large green leaves.

"O Ambo',"
massumpajangngi
Isa,"....
lappessanni lao
iyaré cawangngé
polé ri Aléku.
Iyakiya, aja'na
eloKu, sangadinna
Elotana mancaji."



De'namaitta engkana rombongeng
muttama ri tammengngé,
ripimping ri Yudas.

Isa de' namaéwa,
iyakiya Petrus
nawettai
dacculinna
ana' gurunna
imangngé.



Isa napasau i paimeng iyaro
dacculié, natakkenna
paimeng rionronna.

Naissengngi Isa
makkeda iyanaré
bagéang
rencanana
Allataala.



Naritiwina Isa lao ri yolona imang
loppoé. Pamimping Yahudié
maéloi mpunoi
Isa. Rise'déna
tettonni Petrus
mitai aga
kajajian-
gngéro.



Wekka tellu engka tau makkutana lao
ri Petrus, "Ikona sellaonna Isa."



Wekkatellutopa
nahianati Isa,
pada-pada iya
puraé
napowada
Isa.



Namonina
manu'é. Pada-pada
sa'danna Allataala
paréngngérangiwi
Petrus. Nasadarini
ada-adanNa Isa
nakerra'na Petrus.





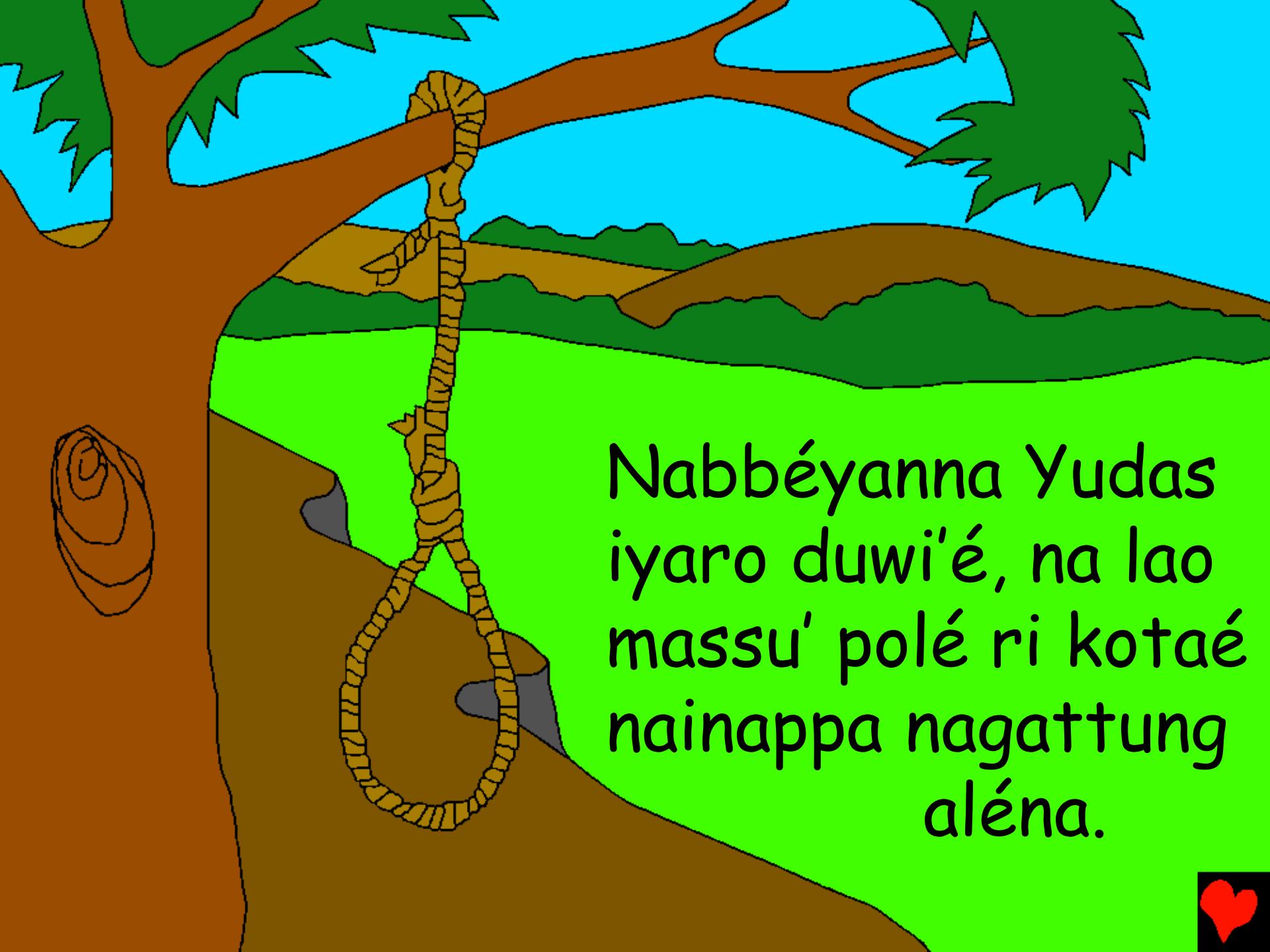
Yudas nasesse'toi
aléna. Naissengngi
makkeda Isa
dé'gaga salanna.





Napalésuni paimeng
iyaro 30 duwi pera'é,
iyakiya imangnge
de'na maélo
tarimai.





Nabbéyanna Yudas
iyaro duwi'é, na lao
massu' polé ri kotaé
nainappa nagattung
aléna.



A cartoon-style illustration of Pontius Pilate, a Roman官員. He is depicted from the waist up, wearing a purple tunic with yellow trim and a white shawl. He has grey hair and is shown with his arms raised in a gesture of distress or appeal. The background is a simple blue.

Imang-imangngé
natiwini Isa lao ri
Pilatus, gubernurna
Roma.



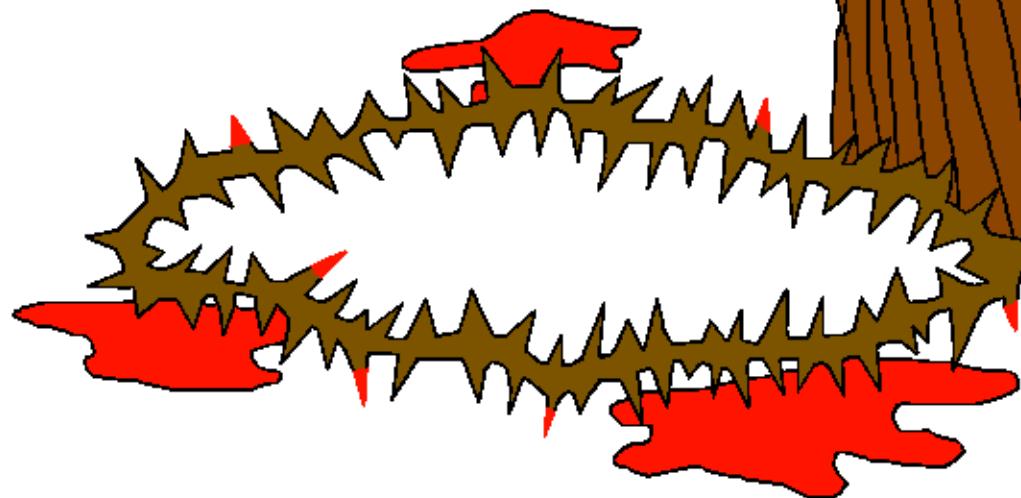


Makkeda Pilatus,
"Dé'gaga uruntu' asalang
ri iyaré tauwé." Iyakiya
gora-gorani
tau maégaé,
"Salli'ni! Salli' ni!"



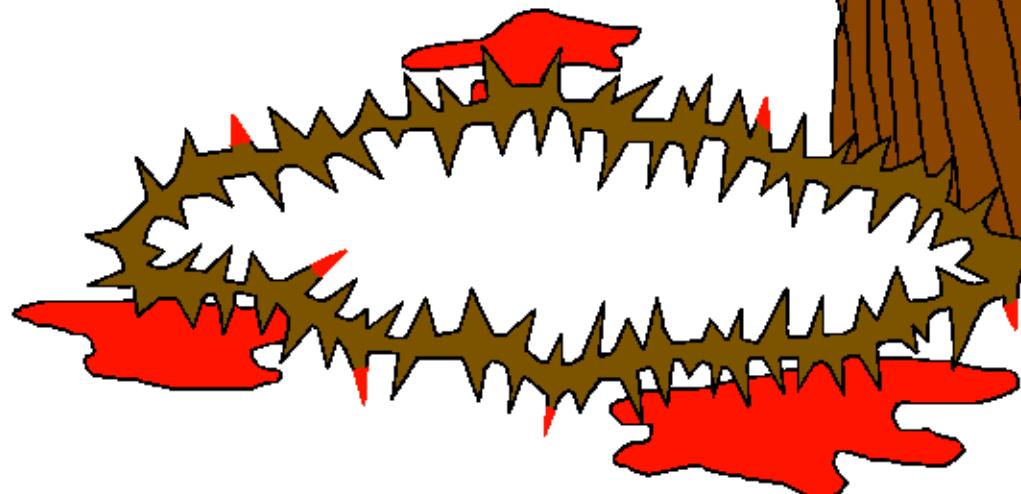
Napettuiwini

Pilatus untu' salli'i Isa
gangkanna maté ri aju
salli'é. Surodadué
napeddirini Isa,
namméccuwi
rupanna,
sibawa
cambo'i.

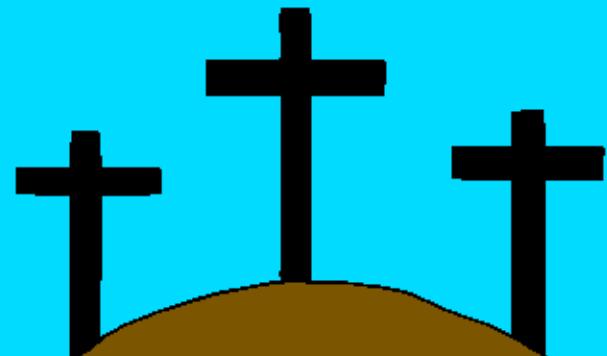


Nabburenni
mahkota dori
nainappa nataro
riulunna Isa.

Naripakuna Isa
ri aju salli'é
gangkanna
maté.



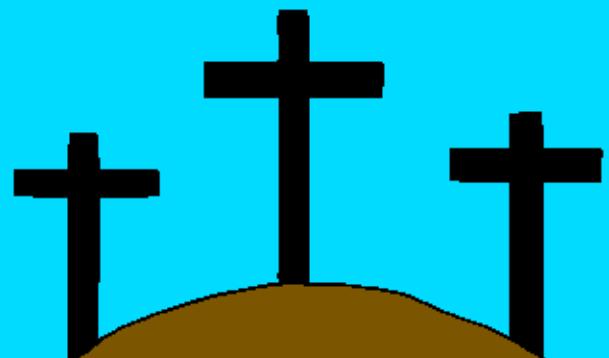
Isa naisseng mémenni makkeda
matéi matu naola iyaro caraewé.



Naissettoi makkeda
amaténna tiwi
asalamakeng
lao risininna tau
madosaé iya
mateppe'é lao
ri Aléna.



Duwa panga iya ri salli'éto ri se'déna.
Seddi mateppe' lao ri Isa - na
muttama ri suruga.



Iyakiya iyaro
seddié de'
namateppe'.



Rianrasa-rasanNa,
makkedani Isa,
"Genné'ni,"
na maté
tona.



Genne'ni aga
iya puraé
napogau'
Isa.



Ana'-ana'
gurunNa
nakubburu'ni
ri séddié
ku'buru'.



Surodadu
Romawié
nasamponi
ku'buru'Na
Isa sibawa
najagaiwi.



De'gaga tau
wedding
muttama
iyaréga
massu'.



Narékko iyanaré
paccappurenná
curitaé,
temmaka
pesséna
nyawata.



Iyakiya Allataala
pancajiwi séddi
karéba
madécéng.



Isa de'
tette'namaté.



Maélé mupa ri esso
makaséddié ri
minguéro, ...



... siaga ana'gurunNa
Isa naruntui batu
passampona
ku'buru'é
taggalétténi.



Riwettunna
muttama
rilaleng, de'ni
gaga Isa
kuwaro.



Seddi makkunrai monro
kerra' ri ku'buru'é.
Engkani cumpa
Isa lao ri aléna.



Na larina lisu powadangngi
iyamanenna ana'-ana'
gurunNa Isa sibawa
mariyo-riyo.



**"TUWONI ISA!
ISA TUWONI
PAIMENG POLE
RIAMATENGGE!"**



Dé'namaitta puranaro engkani
Isa cumpa ri ana'ana' gurunNa,
nappitanni baté paku iya engkaé
ri limanna sibawa ajéna. ISA
TUWONI PAIMENG!



Naddampengngenni Petrus iya
puraé sangkaliwi, nasuroni ana'-
ana' gurunNa lao palettukengngi
karéba madécéng lao ri sininna
rupatauwé passalenna Isa
Almasih. Lisuni paimeng lao ri
suruga, onrong assalenNa iya
riyaseng Natal bunge'é.



Paskah Bunge'

Seddi curita polé riada-adanna Puang
Allataala, Al Kitab,

riruntu' rilaleng

Matius 26-28, Lukas 22-24,
Yohanes 13-21

"Rekko ripakanessai, ma'bbéréi tajang
pappaguruwam-Mu." Mazmur 119:130





Paccappureng



Iyaré curita pole ri Al-Kitab powadai passalenna
Puang kaminang malebbi'é iya puraé pancajiki,'
naiya maélo' toi kuammengngi idi' misseng toi
Aléna.

Puangngé naissengngi makkeda purai ri pogau
maja'é, iya riasengngé dosa. Pahukkungenna dosaé
iyanaritu amateng, iyakiya Puangngé makkumani
namaséi ki' na nabbéréangngi Ana' tungke'na, Isa,
untu' maté ri aju salli'é sibawa tarimai
pahukkungenna dosaé. Isa réwe'I ri atuwongngé
sibawa lisui ri bola ri Suruga! Narékkko mateppe'ki
lao ri Isa na marellau ki' addampengeng lao ri
dosata, maéloi pogau'I! MaéloI muttama sibawa
monro ri laleng atuwommu, sibawa maéloI tuwo
sibawaki' manennungeng.



Narékko mateppe'ki' makkedaé tongengngi iya
ada-adaé, powadai makkuwa lao ri Puangngé:
O Isa, mateppe'ka makkeda Idi' natu Puang,
purani' mancaji tau lino enrengngé maté ri
dosa-dosa ku, iyakiya makkekkuwangngé tuwoki'
paimeng, Muttamaki' ri laleng atuwokku sibawa
addampengengngi dosa-dosaku, kuwammengngi
weddingngi ku tarimai atuwong mabarué, sibawa
engka wettu kuwammengngi weddikka' sibawa ki'
mannennungeng. Tulungka' maccowé ri Idi' sibawa
tuwo pada-pada ana'ta. Amin.

Bacai kittá'é sibawa abbicaraki' lao ri Puangngé
esso-esso! Yohanes 3:16

